

Seremi
Región de
La Araucanía

Ministerio de
Bienes Nacionales

CONGREGACION RELIGIOSAS FRANCISCA-NAS MISIONERAS DE LA INMACULADA

Pone término a arrendamiento de inmueble fiscal por las razones que indica.
Deroga Resolución Exenta Nº 880 de 5 de septiembre de 2013.

TEMUCO,

193

2 ABR. 2015

RESOLUCION EXENTA Nº _____ /

VISTOS estos antecedentes: Lo dispuesto por Resolución Exenta Nº 880 de 5 de septiembre de 2013 de esta Secretaría Ministerial; la Escritura Pública de Compraventa suscrita ante Notario Público don Hector Efraín Basualto Bustamante con fecha 21 de noviembre de 2014; el Decreto Exento Nº E- 468 de 8 de octubre de 2014 del Ministerio de Bienes Nacionales; teniendo presente lo dispuesto en los artículos 66 a 82 del Decreto Ley Nº 1.939 de 1977; las facultades que otorga el D.S. Nº 386 de 16 de julio de 1981, Reglamento Orgánico del Ministerio de Bienes Nacionales; las facultades delegadas por Resolución Exenta Nº 1831 de 11 de agosto de 2009, de la Subsecretaría de Bienes Nacionales; lo dispuesto en las Ordenes Ministeriales Nºs 7 de 2013 y 1 de 2015, ambas del Ministerio de Bienes Nacionales.

CONSIDERANDO:

Que, por Resolución Exenta Nº 880 de 5 de septiembre de 2013, se concedió en arriendo a la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de La Inmaculada, el inmueble fiscal ubicado en el Kilómetro 12, Sector Labranza, comuna de Temuco, Provincia de Cautín, Región de La Araucanía, de una superficie de 3.407,09 m²., graficado en el Plano Ministerial Nº 0910-426-C.U., por el período de dos años.

Que, mediante Decreto Exento Nº E-468 de 8 de octubre de 2014 del Ministerio de Bienes Nacionales, se autorizó la venta del inmueble fiscal antes singularizado a la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de la Inmaculada.

Que, con fecha 21 de noviembre de 2014, este Secretario Regional Ministerial, en representación del Fisco de Chile y doña Elizabeth del

Rosario Mosqueira Olivera, en representación de la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de la Inmaculada, formalizamos el Contrato de Compraventa del inmueble fiscal antes singularizado, suscribiendo la respectiva escritura pública Repertorio 7.330-2014 ante el Notario Público de Temuco don Héctor Efraín Basualto Bustamante, el que en su Cláusula Octava señala que a partir de esa fecha el contrato de arrendamiento referido en el párrafo anterior queda sin efecto, atendida la enajenación que se ha dispuesto y formalizado en favor de la Congregación.

Que, para el efecto de perfeccionar la señalada enajenación es necesario formalizar el término anticipado del contrato de arrendamiento dispuesto mediante Resolución Exenta N° 880 de 5 de septiembre de 2013 en favor de la Congregación compradora, por lo que, en ejercicio de las facultades que me asisten

RESUELVO:

1. Póngase término al contrato de arrendamiento otorgado mediante Resolución Exenta N° 880 de 5 de septiembre de 2013, a la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de La Inmaculada, RUT N° 70.697.300-1, respecto del inmueble fiscal ubicado en el kilómetro 12, sector Labranza, de la comuna de Temuco, provincia de Cautín, Región de La Araucanía, de una superficie de 3.407,09 m², graficado en el Plano N° 09101-426-C.U.
2. Derógase la Resolución Exenta N° 880 de 5 de septiembre de 2013 de esta Secretaría Ministerial.

ANÓTESE, REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE, NOTIFÍQUESE Y ARCHÍVESE.

"POR ORDEN DEL SUBSECRETARIO"



JLSS/MJR/ESV
01/04/2015

DISTRIBUCION:

- Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de La Inmaculada.
- Encargado Unidad de Bienes
- Encargada Unidad Jurídica
- Encargada de Arriendos y Ventas
- Encargado de Catastro / ID Catastral N° 494219
- Abogada Unidad de Bienes
- Oficina de Partes



**CONGREGACION RELIGIOSAS
FRANCISCANAS MISIONERAS DE LA
INMACULADA**

Concede arrendamiento de inmueble fiscal que indica. Comuna de Temuco. Provincia de Cautín. Región de La Araucanía.

TEMUCO, 5 de septiembre de 2013

RESOLUCION EXENTA N° 880/

VISTOS:

Lo dispuesto en el párrafo III, artículos 66 al 82 del Decreto Ley N° 1.939 de 1977; lo señalado en la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República; las facultades otorgadas por D.S. N° 386 de 1981, Reglamento Orgánico del Ministerio de Bienes Nacionales; y las facultades delegadas por Resolución Exenta N° 1831 de 2009 de la Subsecretaría de Bienes Nacionales,

CONSIDERANDO:

Los documentos contenidos en el expediente administrativo N° 09-AR-003672; oficio Ord. N° 2930 de 28 de agosto de 2013, de esta Secretaría Ministerial; Carta de fecha 29 de agosto de 2013 de la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de la Inmaculada.

R E S U E L V O:

Concédase en arrendamiento a la entidad "**CONGREGACION RELIGIOSAS FRANCISCANAS MISIONERAS DE LA INMACULADA**" R.U.T. N° 70.697.300-1, representada legalmente por la Hermana Elizabeth del Rosario Mosqueira Olivera, chilena, religiosa, cédula nacional de identidad N° 10.018.599-7, domiciliadas para estos efectos en calle Manuel Montt N° 71, de la ciudad de Temuco, el inmueble ubicado en kilómetro 12 - Sector Labranza, comuna de Temuco, provincia de Cautín, Región de La Araucanía, de una superficie de **3.407,09 m²**. El dominio del inmueble rula inscrito a nombre del Fisco de Chile a fs. **15517 N° 5754** del Registro de Propiedad de **2012** del Conservador de Bienes Raíces de Temuco. Para determinar el avalúo fiscal del inmueble se ha tomado como referencia el rol **2450-3**, cercano a éste, de tal modo que el avalúo fiscal, proporcional a la superficie arrendada según el rol antes señalado al Segundo Semestre de 2013 es de **\$17.476.272**. El inmueble se singulariza en el Plano N° 09101-426-C.U, con los siguientes deslindes particulares:

NORTE :Universidad Diego Portales, Lote número 1, rol 2327-1 en 90,00 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 2, rol 2450-1 en línea quebrada de 2 parcialidades de 40,51 metros y 75,67 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 1-B, rol 2450-1 en 33,00 metros.

ESTE : Camino Público a Temuco en 24,60 metros.

SUR :Universidad Diego Portales, Lote número 9, rol 2450-9 en 12,65 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 8, rol 2450-8 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 7, rol 2450-7 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 6, rol 2450-6 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 5, rol 2450-5 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 4, rol 2450-4 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 3, rol 2450-3 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 2, rol 2450-2 en 12,50 metros; Universidad Diego Portales, Lote número 1, rol 2450-2 en 30,90 metros, y, Universidad Diego Portales, Lote número 2, rol 2327-2 en 87,91 metros.

OESTE : Camino público en desuso a Labranza en 15,28 metros.

El presente arrendamiento se concede bajo las siguientes condiciones:

- a) Comenzará a regir desde el 1º de septiembre de 2013, y durará dos años, venciendo en consecuencia el 31 de agosto de 2015. Sin perjuicio de lo anterior, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 76 del D.L. Nº 1939 de 1977, el Fisco de Chile podrá poner término anticipado al arriendo en forma administrativa, y sin responsabilidad para él, previo aviso de un período completo de pago.
- b) El inmueble arrendado, será destinado única y exclusivamente para ampliación del Proyecto Educacional que contempla el traslado y posterior funcionamiento del Colegio San Francisco de Temuco a este inmueble y al colindante del cual es propietaria la entidad solicitante.
- c) La renta de arrendamiento será de **\$132.331.-** se cancelará mensualmente dentro de los **cinco primeros días de cada mes**, en el BancoEstado, para cuyo efecto, esta Secretaría Ministerial remitirá por correo al arrendatario al domicilio que señale, el cupón de pago con indicación del monto a cancelar.
En ningún caso la organización arrendataria podrá invocar como causa de incumplimiento en el pago de la renta, el no recibo del referido comprobante, ya que este Ministerio ha implementado un nuevo sistema informático para administrar la cartera de arriendos, para cuyo efecto estará disponible una pagina en Internet donde el arrendatario podrá obtener e imprimir sus cupones de pago, como también revisar el estado de su arriendo.
- d) La renta se reajustará los días 1º de enero y 1º de julio de cada año, en la misma proporción en que haya variado el avalúo fiscal del inmueble, esto es, en el mismo porcentaje que experimente la variación del Índice de Precios al Consumidor, calculado por el Instituto Nacional de Estadísticas, en el semestre inmediatamente anterior a aquél en que deban regir los avalúos reajustados, de acuerdo con el artículo 9 del DFL Nº 1 de 1998 de Hacienda en relación con el inciso segundo del artículo 69 del DL 1939, reavalúo que es informado por el Servicio de Impuestos Internos.
- e) La organización arrendataria está obligada a entregar a esta Secretaría Ministerial, en forma anual, a contar del primer año transcurrido desde la fecha de dictación del acto administrativo y mientras éste se encuentre vigente, una "**Declaración Jurada de Uso**" en la que se consignará principalmente que: **1.** La declarante es la ocupante efectiva del bien; **2.** El inmueble está siendo utilizado para los fines autorizados; **3.** Que se mantiene un adecuado estado de conservación del bien fiscal; **4.** Que las cuentas de consumos básicos se encuentran con sus pagos al día y, **5.** Deberá adjuntar dos fotografías exteriores y dos fotografías interiores del inmueble.
Para cada año siguiente, se establece como plazo de entrega de la Declaración, el mes que contiene la fecha de cumplimiento de cada año sucesivo.
Ante la no presentación de la declaración, presentación de información entregada parcialmente o la constatación de información falsa, el Ministerio de Bienes Nacionales se reserva el derecho de utilizar esta circunstancia para poner término inmediato al respectivo acto administrativo.
- f) Corresponde a la organización arrendataria pagar las contribuciones a los bienes raíces de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 27 del DFL 1/1998 Hacienda. La organización arrendataria está obligada a exhibir el comprobante de pago cada vez que le sea solicitado por esta Secretaría Regional Ministerial.
- g) La organización arrendataria deberá pagar oportunamente las cuentas de agua potable, energía eléctrica, gas de cañería (si corresponde), extracción de basura, gastos comunes, contribuciones y otros que correspondan, debiendo presentar el respectivo comprobante de pago cada vez que le sea solicitado por esta Secretaría Regional Ministerial.
- h) Si la organización arrendataria no pagare oportunamente las rentas fijadas, se le considerará en mora para todos los efectos legales, sin necesidad de requerimiento judicial y deberá pagar las rentas adeudadas reajustadas en la misma proporción que haya variado el Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.) entre el mes anterior al período que se está pagando y el mes anterior al de su pago efectivo.
- i) Sin perjuicio de lo anterior, el no pago oportuno de cada renta devengará un interés penal equivalente al 3% mensual de Tasa de Interés Penal.
- j) La mora o atraso en el pago de la renta de dos períodos o mensualidades enteros, dará derecho al arrendador para poner término inmediato al contrato de arriendo y proceder a ejecutar las acciones legales pertinentes tendientes a cobrar las rentas insolutas más los reajustes e intereses por mora señalados en las dos cláusulas anteriores y requerir la restitución judicial del inmueble.
- k) La organización arrendataria deberá mantener el inmueble fiscal arrendado en buen estado de conservación y realizar a su costo la reparación de daños o deterioros que se produzcan en él durante la vigencia del arrendamiento.

- I) No podrá ejecutar obras que modifiquen o transformen el inmueble fiscal arrendado, ya sea nuevas construcciones, terminaciones interiores o exteriores u otras, sin previa autorización por escrito otorgada por esta Secretaría Regional Ministerial.
- m) Con el objeto de fiscalizar el cumplimiento de las dos cláusulas anteriores, la organización arrendataria se obliga a otorgar las facilidades que sean necesarias para que funcionarios de esta Secretaría Regional Ministerial visiten o inspeccionen el inmueble arrendado.
- n) Toda mejora introducida en el inmueble arrendado sólo podrá ser retirada por la organización arrendataria al término del arriendo, siempre que pueda separarlas sin detrimento del bien raíz materia del arrendamiento, y que no existan rentas pendientes, pago de contribuciones y demás prestaciones a que esté obligado a cumplir el arrendatario.
- ñ) La organización arrendataria no podrá subarrendar o ceder el inmueble arrendado, bajo ningún título.
- o) La organización arrendataria no podrá destinar la propiedad fiscal arrendada al negocio de bebidas alcohólicas, casa de juegos o cualquier otra actividad cuyo objeto sea inmoral o ilícito.
- p) La organización arrendataria que desee poner término al arriendo podrá, previa autorización de esta Secretaría Regional Ministerial, transferir las mejoras introducidas a un tercero.
- q) El arrendatario, en garantía del cumplimiento de las obligaciones que impone la presente Resolución de arriendo, entrega Boleta de Garantía del BancoEstado por un valor de **\$ 132.331.-** a nombre del Ministerio de Bienes Nacionales, que le será devuelto transcurridos 30 días de restituido el inmueble y deducidas las sumas o pagos que se adeuden.
- r) El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones o prohibiciones establecidas en esta Resolución por parte de la organización arrendataria, será causal suficiente para poner término al contrato y a este acto administrativo, de acuerdo a lo señalado en el D.L.1939 de 1977.
- s) Corresponde a la organización arrendataria dar estricto cumplimiento a las demás normas legales, reglamentarias y ordenanzas impartidas por los organismos del Estado en materia medio ambiental, forestal, agrícola, de protección de los recursos naturales y de ordenamiento territorial.
- t) El Fisco, representado por esta Secretaría Regional Ministerial, se reserva el derecho de poner término anticipado al presente arrendamiento, en forma administrativa y sin responsabilidad para él, previo aviso de un período de pago.
La organización arrendataria no podrá oponerse al desahucio, ni alegar plazo alguno a su favor.
- u) En todo lo demás, el presente arriendo se regirá por las disposiciones contenidas en el D.L. Nº 1939 de 1977 y sus modificaciones posteriores, las que se entenderán incorporadas a las cláusulas de la presente Resolución.
- v) La presente resolución que dispone este arrendamiento, se entenderá perfeccionada por el solo hecho que transcurran quince (15) días hábiles desde su notificación administrativa a la organización arrendataria, sin que éste haya formulado reclamos; o cuando la organización arrendataria acepte expresamente los términos del contrato contenidos en la presente resolución y renuncie al plazo restante.

Anótese, regístrese, notifíquese y archívese.

"POR ORDEN DEL SUBSECRETARIO"



Voto U Jurídica
CPJ

HMC/AHC/CSV
02/09/2013
DISTRIBUCIÓN:
1.- Interesado
2.- Expediente Nº 09-AR-003672
3.- Encargado Catastro - ID Catastral 185014
4.- Unidad de Administración
5.- Unidad de Bienes Nacionales
6.- Carpeta Control de Arriendo